

(请即发布)



中国太平控股公布二零一二年中期业绩

(香港, 二零一二年八月三十日) 中国太平保险控股有限公司 (「中国太平控股」或「本公司」; 股份代码: HK 00966) 今天公布截至二零一二年六月三十日止六个月之中期业绩 (「本财务期」)。

整体业绩概览

今年国际国内经济金融环境较为严峻, 保险业发展也遇到较多困难, 尤以人寿保险为甚。寿险保费增速放缓, 客户新购保单意欲下降, 同时营销业务面临劳动力成本上升, 加上金融市场持续波动, 为 2012 年上半年的经营带来不少挑战。尽管如此, 中国太平控股为股东创造了可观价值增长, 本公司仍继续专注其长期业务策略, 并相信籍此克服未来可能出现的各种挑战。

于本财务期内, 本公司总内涵价值及总权益取得令人满意的上升, 较 2011 年 12 月 31 日分别增长 17.2% 及 15.5%。

中国太平控股董事长王滨说: “截至 2012 年 6 月 30 日, 太平人寿及太平财险的保险市场占有率均获提升。其中太平人寿总保费保持良性正增长, 表现优于同业主要公司, 代理队伍数目止跌回升。” 太平财险增幅大幅优于市场同业平均水准, 并在中国主要保险公司中保持领先。

2012 年上半年, 太平人寿之新业务价值 (扣除资本成本后) 为 12.83 亿港元, 较去年同期之 12.53 亿港元增长 2.4%, 自 2008 年以来年均复合增长率高达 29.2%。

于本财务期内, 中国太平控股除税前经营溢利 11.7508 亿港元, 同比增加 6.5%, 显示本公司的保险及投资主营业务经营呈现良好趋势。

但由于期内应课税收入增加, 使除税后溢利较去年同期下降 12.1% 至 9.8338 亿港元。同时, 除税后股东应占溢利净额为 5.3667 亿港元, 同比下降 32.3%, 其差异主要源于全资拥有的再保险业务录得亏损。

人寿保险业务

太平人寿的毛承保保费由去年同期之 210.0223 亿港元增加 12.6%至 236.5693 亿港元。王董事长说：“尽管期内经营环境非常严峻，整个中国人寿保险业的毛保费增长率远低于过去几年，太平人寿的保费增幅优于市场同业平均增幅，并在主要中资寿险公司中取得领先优势，使得市场占有率较 2011 年 12 月 31 日上升 0.1 个百分点至 3.4%。”

太平人寿的毛承保保费上升主要是由于各分销管道持续强劲增长。同时，太平人寿的业务维持高质量。于本财务期内：

- 个人代理渠道方面，保费由去年同期的 75.3769 亿港元上升至 94.8743 亿港元，大幅增长 25.9%。个人新保保费中缴费期 10 年及以上保费收入占比高达 85.6%。
- 银行保险渠道方面，保费由去年同期 128.6447 亿港元上升至 136.2504 亿港元，增幅 5.9%。长年期缴型产品占比近年来稳步上升，目前接近 85%的缴费期长达 10 年。
- 多元销售渠道方面，保费由去年同期 2.5368 亿港元上升至 4.5669 亿港元，大幅增长 80.0%。显示公司发展多元管道的举措获得积极成果。

此外，本财务期内太平人寿的业务基础和新业务价值获得进一步增强：

- 个人渠道代理队伍数目于 2012 年 6 月 30 日达 51,008 人，较 2011 年 12 月 31 日大幅提升 10.7%。
- 个人渠道第 13 个月保费继续率和第 25 个月之保费复合继续率分别达 92.7%及 88.3%，较 2011 年 12 月 31 日分别增加 0.7 及 3.8 个百分点。
- 太平人寿之新业务扣除资本成本后之价值为 12.83 亿港元，较去年同期之 12.53 亿港元增长 2.4%，自 2008 年以来年均复合增长率高达 29.2%。

中国财产保险业务

太平财险之毛承保保费由去年同期之 34.5575 亿港元大幅上升 30.4%至 45.0751 亿港元。其保费增幅远超同业的平均增幅，市场占有率上升 0.1 个百分点至 1.3%。截至 2012 年 6 月 30 日，太平财险在中国财产保险业的市场份额排名首次跨入前十名。

王董事长说：“于本财务期内，太平财险之综合成本率为 98.0%，低于去年同期之 99.6%，且从 2009 年以来获得持续降低。这是太平财险近期采取积极的风险择优承保政策，有效地扩展规模及降低赔付率的成果。”

于本财务期内，随着中国太平控股及中国太平集团向太平财险注资完成，太平财险之偿付能力比率较 2011 年 12 月 31 日增加 16 个百分点至 168%，该等额外资本将有助太平财险支持其业务扩展。

香港财产保险业务

中国太平香港的香港财产保险业务毛承保保费由去年同期之 5.1111 亿港元上升 10.7%至 5.6582 亿港元，于本财务期内综合成本率由去年同期的 95.8%大幅改善至 93.9%。

再保险业务

太平再保险的毛承保保费由去年同期之 18.6187 亿港元上升 14.3%至 21.2763 亿港元。王董事长说：“本财务期内再保险的订价行情仍然强劲，且在所有亚洲地区的保费均有所增加。”

养老及团体人寿保险业务

太平养老的毛承保保费由去年同期之 2.1630 亿港元大幅上升 176.3%至 5.9754 亿港元。在 2012 年首 6 个月，管理的年金及投资基金金额亦上升 14.4%。

资产管理业务

中国太平控股于 2012 年 6 月 30 日之总投资资产达 2,009.7 亿港元，较 2011 年 12 月 31 日增加 297.0 亿港元，增幅高达 17.3%。

中国太平控股于本财务期内实现的年化净投资收益率达 4.4%，较去年同期增长 0.5 个百分点；年化总投资收益率为 3.8%，较去年同期下降 0.4 个百分点。王董事长说：“于综合损益表内的投资收入净额由去年同期的 27.0927 亿港元增加 34.8%至本财务期的 36.5276 亿港元，显示公司在动荡的资本市场中取得不俗综合投资业绩。”

管理层展望

中国太平控股期待各核心营运单位在 2012 年下半年继续专注其营运策略。预料环球及中国 / 香港的宏观经济和金融情况将持续严峻和富挑战性，王董事长说：“中国太平控股认为重中之重是坚持追求价值持续增长的理念，完善「一个客户，一个太平」的综合经营模式，提升专业化运作能力，整体盈利能力和可持续发展能力，力争完成「三年再造一个新太平」的战略目标：「在兼顾质量效益，风险可控的前提下，力争三年时间在总保费、总资产和净利润方面翻一番」。”

中国太平控股将继续探讨进一步提高行政管理、营运及资本管理效率的措施，计画建立机制以增强长期融资能力，因此，在控股股东支持下，本公司将考虑各种可能，包括通过发行新股为代价，增持非全资附属公司的权益及 / 或进行其他战略投资。

- 完 -

公司资料:

中国太平控股是在中国成立的大型保险企业集团——中国太平保险集团公司旗下一员。中国太平控股透过其属下各子公司主要从事在中国经营直接人寿保险业务、在中国及香港经营财产保险业务、以及承保各类全球性再保险业务。中国太平控股也从事资产管理业务、保险中介业务及养老保险业务，并为配合保险业务而持有各类货币、固定收入证券、股票及物业投资。

如有查询，请与下述人士联络：

中国太平保险控股有限公司

蔡小姐

电话：(852) 3602 9888

传真：(852) 2866 2262

电邮：investor_relations@ctih.cntaiping.com